

FUNDACIÓ CONCEPCIÓ RABELL I CIBILS, VDA. ROMAGUERA

OBRA DEL CANÇONER POPULAR DE CATALUNYA

## MATERIALS

VOLUM I - FASCICLE 2

MEMÒRIES DE MISSIONS DE RECERCA,  
ESTUDIS MONOGRÀFICS, CRÒNIQUES

PER

JOAN LLONGUERES; HIGINI ANGLÈS, PREV.;  
PERE BOHIGAS; JAUME MASSÓ TORRENTS;  
LLUÍS ROMEU, PREV.; FRANCESC PUJOL;  
JOAN PUNTÍ I COLLELL, PREV.

BARCELONA

MCMXXVIII

# MATERIALS

## ÍNDIX GENERAL DEL VOLUM I

### FASCICLE I

	PÀG.
Introducció .....	II
CAP. I. — Versions noves .....	15
CAP. II. — Complementes de versió .....	21
CAP. III. — Versions amb indicació d'origen, que En Milà cita però no transcriu.	25
CAP. IV. — Procedències de cançons consignades per En Milà. ....	27
CAP. V. — Procedències conjecturals .....	33
CAP. VI. — Col·lectors. Notes biogràfiques .....	35
CAP. VII. — Col·lectors. Cançons per ells recollides .....	39
CAP. VIII. — Notes folklòriques .....	41
CAP. IX. — Notes diverses .....	43
CAP. X. — Materials .....	45
CAP. XI. — Notes d'utilització desconeguda .....	47
CAP. XII. — Fe d'errades .....	49

### ÍNDIXS

I. — Índex de les cançons a les quals En Milà afegeix noves versions .....	61
II. — Índex de les versions a les quals En Milà afegeix complementes .....	63
III. — Índex dels llocs citats per En Milà i suma de les cançons que en procedeixen.	65
IV. — Índex dels llocs conjecturats per raó dels col·lectors i suma de les cançons que en procedeixen .....	69
V. — Índex dels col·lectors i suma de les cançons per ells recollides.....	71
VI. — Índex onomàstic .....	73
VII. — Índex onomàstic religiós .....	77
VIII. — Índex toponímic .....	79
IX. — Índex d'entitats .....	85
X. — Índex bibliogràfic .....	87
Fe d'errades del fascicle I .....	91

## FASCICLE II

MANUEL MILÀ I FONTANALS, per <i>Jaume Massó i Torrents</i> .....	99
MEMÒRIA de la Missió de recerca de cançons i músiques populars realitzada pels Mestres Joan Llongueres i Joan Tomàs a les contrades de Santa Coloma de Farnés, Brunyola, Sant Martí Sapresa, Anglès, Sant Pere d'Osor, Les Planes d'Olot, La Sellera i El Pasteral, del 19 de juliol al 18 de setembre de 1922, per comanda de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya», per <i>Joan Llongueres</i> .	109
MEMÒRIA de la Missió de recerca de cançons i músiques populars realitzada per Mos- sèn Higini Anglès i En Pere Bohigas a les comarques solsonina (10 juliol - 7 agost de 1922) i bergadana (20 setembre - 4 octubre de 1922) per comanda de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya» .....	179
Comarca solsonina, per <i>Higini Anglès, Prev.</i> .....	181
Comarca bergadana, per <i>Pere Bohigas</i> .....	229
LA VERSIÓ AUTÈNTICA DELS «GOIGS DEL ROSER DE TOT L'ANY». Estudi de musicolo- gia popular, per <i>Lluís Romeu, Prev.</i> .....	259
Sumari-Índex .....	261
Exemples musicals (Índex) .....	262
I. — Motiu ocasional del present treball .....	265
II. — El poble canta els «Goigs del Roser» harmonitzats .....	267
III. — La nostra tesi, o sia, la naturalesa harmònica dels «Goigs del Roser»..	268
IV. — Concepte de la popularitat en l'art.....	269
V. — Elements naturals de la cançó: melodia, ritme i modalitat; base, aquesta darrera, de l'harmonia .....	269
VI. — Cançons de preponderància melòdica .....	272
VII. — Estudi de la preponderància melòdica en el tema dels «Goigs de Nos- tra Dona», de Brudieu .....	274
VIII. — El ritme i la modalitat en els «Goigs de Nostra Dona», de Brudieu..	285
IX. — Estudi dels elements melòdic i modal o harmònic en la cançó.....	288
X. — De la modulació harmònica en els «Goigs del Roser».....	291
XI. — De la falsedat melòdica d'aquesta modulació .....	294
XII. — Preponderància de l'element harmònic en els «Goigs del Roser»....	295
XIII. — El «duo» en terceres, element natural d'harmonia popular .....	296
XIV. — Consideracions sobre les cançons a «duo».....	298
XV. — Facilitat de producció de cançons a «duo» .....	302
XVI. — El «duo» en els «Goigs del Roser» .....	303
XVII. — Demostració del «duo» per superposició de dues versions dels «Goigs del Roser» .....	304
XVIII. — Una altra versió dels «Goigs del Roser».....	307
XIX. — Del baix fonamental en l'harmonia popular .....	308

XX.	— El baix fonamental en els «Goigs del Roser» .....	311
XXI.	— Legitimitat del sentiment harmònic popular .....	313
XXII.	— Gènesi del moviment cromàtic defectuós en la melodia típica dels «Goigs del Roser» .....	314
XXIII.	— Anàlisi del càntic «D'haver-vos ofès», melodia filla dels «Goigs del Roser» .....	316
XXIV.	— El càntic «Perdón, oh Dios mío» versió transplantada del càntic «D'haver-vos ofès».....	320
XXV.	— La versió autèntica dels «Goigs del Roser». Harmonització de l'anacrusa inicial .....	323
XXVI.	— La versió autèntica dels «Goigs del Roser». Harmonització de l'Entrada .....	325
XXVII.	— La versió autèntica dels «Goigs del Roser». Harmonització del començament del Respost .....	329
XXVIII.	— La versió autèntica dels «Goigs del Roser». Harmonització del final del Respost .....	330
XXIX.	— De la influència dels «Goigs de Nostra Dona» en els «Goigs del Roser».	333
XXX.	— Versió definitiva dels «Goigs del Roser» .....	335
XXXI.	— Consideracions sobre les diferències rítmiques en els «Goigs del Roser».	338
XXXII.	— Descripció de l'estructura musical dels «Goigs del Roser» .....	340
L'OBRA DEL «CANÇONER POPULAR DE CATALUNYA» AL «CONGRÉS D'HISTÒRIA DE LA MÚSICA» celebrat a Viena del 26 al 31 de març de 1927 en commemoració del centenari de la mort de Beethoven, per <i>Francesc Pujol</i> .....		
	Ressenya .....	345
	Comunicació llegida en el Congrés, L'oeuvre du «Chansonnier populaire de la Catalogne» .....	347
	L'oeuvre du «Chansonnier populaire de la Catalogne». Illustrations à la communication faite au Congrès d'Histoire de la Musique tenu à Vienne du 25 au 31 mars 1927, pendant les Fêtes du Centenaire de la mort de Beethoven.	355
	EL MESTRE PEDRELL I LA CANÇÓ POPULAR, per <i>Higini Anglès, Prev.</i> .....	361
	CRÒNICA de l'obra del «Cançoner Popular de Catalunya». Anys 1921-22, per <i>Joan Puntí i Collell, Prev.</i> .....	405
		417

## ÍNDIXS

I.	— Índex onomàstic i toponímic.....	439
II.	— Índex de cançons i músiques populars i d'obres musicals.....	459
III.	— Índex de corporacions, entitats, institucions, diades, etc. ....	467
IV.	— Índex bibliogràfic .....	471
V.	— Índex de gravats .....	475